

# COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA

Provincia di Bolzano

Servizio Tecnico  
Servizi pubblici e produttivi  
PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

# GEMEINDE WOLKENSTEIN IN GRÖDEN

Provinz Bozen

Technische Dienste  
Öffentliche und produktive Dienstleistungen  
MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



# CHEMUN DE SĚLVA

Provincia de Bulsan

Servisc tecnich  
Servijes publics y produtifs  
COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

## DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

del **10.06.2026**  
n. **133**

La determinazione è adottata dal Sindaco ai sensi dell'articolo 5, comma 2, della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e dell'articolo 22 del regolamento comunale di contabilità

**Assicurazioni. Servizio di brokeraggio assicurativo nel periodo dal 16.06.2026 al 15.06.2029. Conferimento dell'incarico.**

### IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

determina:

- 1) È approvato il seguente contratto di prestazione di servizi:

**Ditta:**

Assiconsult S.r.l. con sede a Bolzano, via Esperanto 1, partita IVA 00423280213 e codice fiscale 80000170219;

**Oggetto:**

Contratto di brokeraggio costituito dalla fornitura di informazioni tecniche relative ai rischi e alla individuazione dei medesimi, alle statistiche dei danni, alla prevenzione dei danni, inoltre a fornire un'ampia panoramica dei parametri assicurativi rinvenibili sul mercato;  
CIG: **BBF9A6F46A**

**Durata del contratto:**

dal 16.06.2026 al 15.06.2029;

**Procedura:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera a) e b) del D.Lgs. 31.03.2023 n. 36 e dall'articolo 26 comma 1, lettera a) e b) della

## ENTSCHEID DES VERANTWORTLICHEN DES DIENSTES

vom **10.06.2026**  
Nr. **133**

Der Entscheid wird vom Bürgermeister im Sinne von Artikel 5, Absatz 2 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 und von Artikel 22 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen getroffen

**Versicherungen. Dienstleistung des Versicherungsbrokers für den Zeitraum 16.06.2026 bis 15.06.2029. Erteilung des Auftrags.**

### DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

entscheidet Folgendes:

- 1) Nachstehender Vertrag für die Vergabe von Dienstleistungen wird genehmigt:

**Unternehmen:**

Assiconsult G.m.b.h mit Sitz in Bozen, Esperantostr.1, Mehrwertsteuer Nummer 00423280213 und Steuernummer 80000170219;

**Gegenstand:**

Brokerauftrag, der die Bereitstellung von technischen Informationen bezüglich der Risiken und deren Ermittlung, Schadensstatistiken, Schadensvorsorge und eine weitreichende Gesamtübersicht über die auf dem Versicherungsmarkt befindlichen Parameter umfasst;  
CIG: **BBF9A6F46A**

**Dauer des Vertrages:**

vom 16.06.2026 bis 15.06.2029

**Verfahren:**

Direktvergabe gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des GvD 31.03.2023 Nr. 36 und Artikel 26, Absatz 1, Buchstaben a) und b)

## DETERMINAZION DL RESPUNSABL DL SERVISC

di **10.06.2026**  
nr. **133**

La determinazion vèn tëuta dal Ambolt aldò dl articol 5, coma 2 dla Lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2 y dl articol 22 dl regulamënt chemunel de cuntabilità

**Asegurazions. Servisc de broker de asegurazion tl tēmp dai 16.06.2026 ai 15.06.2029. Cunferimēt dla ncēria.**

### L RESPUNSABL DL SERVISC

tol chēsta dezijion

- 1) L vën dat pro chēsc cuntrāt de ncēria de servijes:

**Firma:**

Assiconsult s.r.l. cun sēnta a Bulsan, streda Esperanto 1, partita IVA 00423280213 y codesc fischel 80000170219;

**Argumēt:**

Cuntrāt de broker che cuntēn l dé nformazions tecniches che reverda la risies y la nrescida de chēstes, la statistiches di danns, la prevenzion di danns y mplù mo de dé na gran sēuraududa sun i criteres tecnichs dl'asegurazions sun l marcià dl'asegurazions;  
CIG: **BBF9A6F46A**

**Dureda dl cuntrāt:**

Dai 16.06.2026 ai 15.06.2029

**Pruzedura:**

Afidamēt diret aldò dl articol n.50, coma 1, pustoms a) y b) dl D.Lgs. 31.03.2023 nr. 36 y dl articol 26,

- |   |   |  |
|---|---|--|
| legge provinciale, n. 16 del 17.12.2015;  | des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015;   | coma 1, pustoms a) y b) dla lege provinziela nr. 16 di 17.12.2015;   |
| 2) Si prende atto che per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti telematici di acquisto sono esonerate dalla verifica dei requisiti in capo all'aggiudicatario, in quanto, ai sensi degli articoli 27 e 32 della legge provinciale 17.12.2015, n.16, il possesso di tali requisiti sono accertati al momento dell'iscrizione nell'elenco telematico. | 2) Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabestellen, welche die telematischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen müssen, da, im Sinne von Artikel 27 und 32 des Landesgesetzes 17.12.2015, Nr. 16, der Besitz dieser Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Einschreibung ins telematische Verzeichnis erfolgt. | 2) L vèn têt cunescënza che per ncëries de lëures, servijes y cunsënies nchin a 150.000 euro, la stazioni apautantes che adrova strumënc telematics de compra ne muessa nia fe l cuntro di recuisic de chël che giata l leur, davia che, aldò di articuli 27 y 32 dla lege provinziela 17.12.2015, nr.16, vèn cialà do sc n à chisc recuisic tl mumënt de iscrizione tla lista telematica. |
| 3) Divenuta efficace l'aggiudicazione, sarà stipulato il relativo contratto d'appalto in forma di corrispondenza commerciale.   | 3) Der diesbezügliche Unternehmervertrag wird, nachdem der Zuschlag wirksam geworden ist, in Form von Handelskorrespondenz abgeschlossen.   | 3) Tantosc che l'aggiudicazion porta si efec, unirà stult ju l contrat de apalt tla forma de curespundënza comerziela.   |
| 4) L'attività relativa all'affidamento del servizio di brokeraggio in oggetto non comporterà alcun onere diretto, né presente né futuro, per compensi, rimborsi od altro a carico del Comune di Selva.  | 4) Die Tätigkeit im Zusammenhang mit dem gegenständlichen Brokerauftrag bringt weder gegenwärtige noch zukünftige direkte Entschädigungen, Rückerstattungen oder Ähnliches zu Lasten der Gemeinde mit sich.   | 4) L'attività che à da n fé cun l afidamënt dl servisc de brocher ne cumporterà deguna spëisa per paiamënc, rimbursamënc o auter a cëria dl bilanz de Chemun, no sën y no tl dauni.  |
| 5) La presente determinazione è immediatamente esecutiva in quanto il visto di copertura finanziaria è già stato apposto in fase istruttoria.   | 5) Der vorliegende Entscheid ist unverzüglich vollstreckbar, da der Vermerk über die finanzielle Deckung bereits in der Untersuchungsphase angebracht wurde.  | 5) Chësta determinazion ie esecutiva bel snel davia che l bensté de curidura finanzièra ie bele unì dat tla fasa de istruzion.   |
| 6) Chiunque vi abbia interesse può impugnare la determinazione presso il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni, decorrenti dai termini di cui all'articolo 120 del decreto legislativo 02.07.2010, n. 104.   | 6) Jeder, der Interesse hat, kann diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab den, im Artikel 120 des Legislativdekretes 02.07.2010, Nr. 104 angeführten Fristen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen anfechten.   | 6) Uni un che à n nteres possa dé ite recurs ala Suneria Regiunela de Iustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan nchin 30 dis do l terminn udù dant dal articulo 120 dl decret legislatif 02.07.2010, nr. 104.   |

\* \* \*

**Riferimenti ad atti di indirizzo politico amministrativo:**

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

**Riferimento atti deliberativi precedenti e pareri:**

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

**Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen:**

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des, vom Gemeindeausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

**Vorhergehende Beschlussmaßnahmen und Gutachten:**

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

**Referimënc a documënc de politica amministrativa:**

L pruvedimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de programazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestione, dat pro dala Jonta chemunela.

**Referimënc a deliberazions da dant y arac:**

L responsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: IPzMvR6P3IYK4Mexx45whbtFRXNZkxqP9X5RsmiBbS0=
- Parere contabile con l'impronta digitale:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: IPzMvR6P3IYK4Mexx45whbtFRXNZkxqP9X5RsmiBbS0=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

- Bënsté tecnic cun pedia digitela: IPzMvR6P3IYK4Mexx45whbtFRXNZkxqP9X5RsmiBbS0=
- Bënsté cuntabel cun pedia digitela:

#### Riferimenti normativi:

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni”;

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici;

Statuto del Comune;

Regolamento comunale di contabilità;

#### Presupposti di fatto e motivazione:

Al fine di reperire sul mercato le migliori condizioni assicurative, occorre avvalersi di un broker assicurativo idoneo e che opera sul territorio.

L'attuale contratto del servizio di brokeraggio assicurativo termina in data 15.06.2026.

La gestione dei contratti assicurativi stipulati dal Comune di Selva di Val Gardena, a garanzia delle proprie attività e del proprio patrimonio, presenta profili di sostanziale complessità, anche con riferimento alla valutazione globale del quadro di rischio e alla gestione dei rapporti con le compagnie assicuratrici, perché si è in presenza di un mercato particolarmente complesso e perché l'area delle responsabilità della pubblica amministrazione si è ampliata molto nel tempo e la materia, nella sua specificità, presenta aspetti molto tecnici e di difficile interpretazione.

L'apporto del broker appare pertanto utile in virtù delle competenze tecniche dello stesso, il quale, proprio per la specifica conoscenza del mercato assicurativo è in grado di supportare il Comune di Selva di Val Gardena nella scelta delle migliori formule assicurative reperibili sul mercato.

Pertanto, si rende necessario un nuovo affidamento del servizio di brokeraggio.

Le problematiche connesse alla predisposizione dei capitolati assicurativi, finalizzati a garantire la più ampia copertura dei rischi cui il Comune è esposto, nonché alla conseguente definizione dei contenuti delle relative polizze, risultano

#### Rechtsgrundlagen:

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 “Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist;

Satzung der Gemeinde;

Gemeindeordnung über das Rechnungswesen;

#### Voraussetzungen und Begründung:

Um auf dem Markt die besten Versicherungsbedingungen aufzufinden, ist es notwendig einen geeigneten und im Gebiet tätigen Versicherungsbroker, zu beauftragen.

Der derzeitige Vertrag für die Dienstleistung des Versicherungsbrokers endet am 15.06.2026.

Die Verwaltung der Versicherungsverträge der Gemeinde Wolkenstein in Gröden zur Gewährleistung der eigenen Tätigkeiten und des eigenen Vermögens, weist Profile von erheblicher Komplexität auf, auch in Bezug auf die globale Bewertung des Risikorahmens und die Verwaltung der Beziehungen mit den Versicherungsunternehmen. Es handelt sich um einen besonders komplexen Markt, auch weil sich der Aufgabenbereich der öffentlichen Verwaltungen im Laufe der Zeit stark erweitert hat und das Thema im Detail sehr technische Aspekte aufweist, die schwer zu interpretieren sind.

Die Zusammenarbeit mit einem Broker ist aufgrund seiner technischen Fähigkeiten sinnvoll. Gerade aufgrund seiner spezifischen Kenntnisse des Versicherungsmarktes ist er in der Lage die Gemeinde bei der Auswahl der besten Versicherungsangebote, welche auf dem Markt erhältlich sind, zu unterstützen.

Aus diesem Grund erweist sich die Neuvergabe des Brokerauftrages als notwendig.

Die mit der Erstellung der Versicherungsleistungsverzeichnisse verbundenen Fragestellungen, die darauf abzielen, einen möglichst umfassenden Versicherungsschutz für die Risiken zu gewährleisten, denen die Gemeinde

#### Referimënc ala normes:

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Ordinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns”;

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizions sun la cuntabeltà pubblica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Despusizions sun l dé su di lëures publics”;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comuniterà sun i apauc publics;

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

#### Presupoc' de fat y motivazion:

Per abiné la miëura cundizions de assicurazion sul marcià, iel de bujën de se nuzé de n brocher de assicurazion adatà y che lëura tla zona.

L cuntràt atuel dl servisc de brocher de assicurazion fina ai 15.06.2026.

La gestion di cuntrac d'assicurazion fac dal Chemun de Sëlva, a garanzia de si atività y de si avèi, prejënta profii de na gran complessità, nce cun referimënt ala valutazion generela dl cheder de pricul y ala gestion di raporc cun la companies de assicurazion, ajache n l ie n marcià particularmënter cumples y ajache l ciamp dla responsablteies d'aministrasion publica se à scialdi slargià ora tl témp y la materia, te si particularità, prejënta aspec scialdi technics y riei da nterpreté.

La cunlaurazion cun l broker ie perchël de utl pervia dla cumpetënzes techniches, che propi per la cunescënza specifiza dl marcià de assicurazion ie bon de sustenì l Chemun de Sëlva tl cri ora la miëura formes de assicurazion che l ie sun l marcià.

L ie perchël de bujën de n nuef afidamënt dl servisc de brocher.

La problematiches che à da n fé cun la despusizion di capitulac d'assicurazion, per garantì la majera curida di priculi che l Chemun à, coche nce cun la definizion di cuntenuc dla polizes che toca leprò, ie particularmënter cumplichedes,

particolarmente complesse in considerazione della varietà e della continua evoluzione delle offerte presenti sul mercato assicurativo.

Negli ultimi anni il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha svolto ripetute indagini di mercato, avvalendosi della consulenza del broker Assiconsult, al fine di individuare le soluzioni assicurative maggiormente idonee alle esigenze dei Comuni altoatesini.

Alla luce di quanto sopra, il Comune di Selva di Val Gardena ritiene opportuno conferire nuovamente l'incarico alla società Assiconsult. La stessa dispone infatti di una consolidata conoscenza delle specifiche esigenze dell'ente e ha sempre svolto il proprio incarico con professionalità, competenza e affidabilità, garantendo un supporto qualificato nella gestione delle coperture assicurative comunali.

Si evidenzia inoltre l'elevato grado di soddisfazione maturato dall'Amministrazione comunale nel corso dei precedenti rapporti contrattuali.

Tenuto conto delle ristrette tempistiche per l'affidamento del servizio e delle positive esperienze maturate sia dal Comune di Selva di Val Gardena sia da altri Comuni del territorio, si dispone pertanto di affidare nuovamente l'incarico di brokeraggio assicurativo alla società Assiconsult.

Il nuovo incarico viene conferito per tre anni dal 16.06.2026 al 15.06.2026.

L'affidamento non ha carattere oneroso per il Comune di Selva di Val Gardena poiché le prestazioni del servizio di brokeraggio non comportano oneri a carico dell'Ente, in quanto vengono remunerate, ai sensi di legge e della prassi in materia assicurativa, mediante il riconoscimento al broker, da parte delle società assicuratrici, una volta concluso l'affidamento delle polizze, di una quota percentuale della unitaria provvigione che la compagnia è comunque tenuta a corrispondere alla propria agenzia, che non rappresenta pertanto un costo aggiuntivo per il Comune di Selva di Val Gardena.

Quindi, l'attività relativa all'affidamento del servizio di brokeraggio in oggetto non comporterà alcun onere diretto, né presente né futuro, per compensi, rimborsi od altro a carico del Comune di Selva di Val Gardena.

L'attività prestata dal broker verrà remunerata con una provvigione calcolata sui premi assicurativi imponibili (e cioè al netto delle imposte), relativi ai contratti di assicurazione che saranno sottoscritti nel periodo di vigenza contrattuale, conclusi tramite l'intermediazione del broker.

ausgesetzt ist, sowie die daraus folgende Festlegung der Inhalte der entsprechenden Versicherungspolizzen, erweisen sich angesichts der Vielfalt und der ständigen Weiterentwicklung der auf dem Versicherungsmarkt angebotenen Produkte als besonders komplex.

In den vergangenen Jahren hat der Gemeindenverband der Provinz Bozen wiederholt Marktanalysen durchgeführt und sich dabei der Beratung durch den Versicherungsbroker Assiconsult bedient, um die für die Südtiroler Gemeinden am besten geeigneten Versicherungslösungen zu ermitteln.

Aufgrund der vorstehenden Ausführungen erachtet es die Gemeinde Wolkenstein in Gröden als angebracht, den Auftrag erneut an die Gesellschaft Assiconsult zu vergeben. Diese verfügt über eine fundierte Kenntnis der spezifischen Bedürfnisse der Gemeinde und hat ihre Tätigkeit stets mit Professionalität, Fachkompetenz und Zuverlässigkeit ausgeführt, wodurch eine qualifizierte Unterstützung bei der Verwaltung des Versicherungsschutzes der Gemeinde gewährleistet wurde.

Darüber hinaus wird auf die hohe Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung hingewiesen, die im Rahmen der bisherigen Vertragsbeziehungen erzielt wurde.

Unter Berücksichtigung der kurzen Fristen für die Vergabe der Dienstleistung sowie der positiven Erfahrungen, die sowohl die Gemeinde Wolkenstein in Gröden als auch andere Gemeinden des Landes mit Assiconsult gemacht haben, wird daher beschlossen, den Auftrag als Versicherungsbroker erneut an die Gesellschaft Assiconsult zu vergeben.

Der neue Auftrag umfasst den Zeitraum von drei Jahren vom 16.06.2026 bis zum 15.06.2026.

Der Auftrag ist für die Gemeinde Wolkenstein nicht mit Spesen verbunden, da die Dienstleistungen des Versicherungsbrokers laut Gesetz und gängiger Versicherungspraxis über die Versicherungsgesellschaften nach deren Beauftragung vergütet wird. Nach Abschluss der Versicherungspolizze wird dem Versicherungsbroker ein Prozentsatz der Einheitsprovision, die das Unternehmen ohnehin an seine Agentur zu zahlen hat, vergütet. Dies stellt somit keine Mehrkosten für die Gemeinde Wolkenstein dar.

Die Tätigkeit im Zusammenhang mit dem gegenständlichen Brokerauftrag bringt somit weder gegenwärtige noch zukünftige direkte Entschädigungen, Rückerstattungen oder Ähnliches auf Lasten der Gemeinde Wolkenstein mit sich.

Die vom Broker erbrachte Tätigkeit wird durch eine Provision vergütet, die auf den steuerpflichtigen Versicherungsprämien (das heißt ohne Versicherungssteuer) der Versicherungsverträge berechnet wird, die während der Vertragslaufzeit abgeschlossen und durch die Vermittlung des Brokers zustande gekommen sind.

cunscidran la varietà y l'evoluzion dla ufertes che ie sun l marcià d'assegurazioni.

Ti ultimi ani à l Cunsorz di Chemuns dla Provinzia de Bulsan fat plu iedesc nrescides de marcià, se nuzan dla cunsculènza dl broker Assiconsult, per abiné ora la soluzion de assicurazion plu adatedes ai bujèns di Chemuns de Südtirol.

N con' de chèl che ie unì dit dessëura, rata l Chemun de Sëlva che l sibe drèt ti sëurandé inò la ncèria ala sozietà Assiconsult. La medema à nfati na cunscènza cunlieda di bujèns specifichs di chemun y à for fat si ncèria cun professionalità, cumpetènza y crèta, garanti n sustèni cualificà tl manejamènt dla cures d'assegurazion cumenela.

L vën ora de chèl auzà ora che l'amministrazione cumenela fova scialdi cuntènta di raporc cuntratuei nchin sën.

Tenian cont dla strentèza de tèmper per l'afidamènt dl servisc y dla esperienzes positives fates sibe dal Chemun de Sëlva che da d'autri Chemuns dl raion, vèniel perchël fat ora de ti sëurandé da nuef la ncèria da brocher de assicurazion ala sozietà Assiconsult.

La ncèria nueva vën sëurandata per trèi ani dai 16.06.2026 ai 15.06.2026.

Per chèsc afidamènt ne n'iel nia ududes dant spèises da pert dl Chemun de Sëlva, ajache la prestazion dl servisc de brocher vën remuneredes, aldò dla lege y dla pratica n cont de assicurazion, tres l recunescimènt al brocher da pert dla sozietees de assicurazion. N iede stlut ju l'afidamènt dla polizes, ti vèniel sëurandat al brocher na cuota percentuèla dla unità de provvijon che la sozietà ie sambèn de ublianza de paiè a si agenzia, che ne reprejènta perchël nia n custimènt sëuraprò per l Chemun de Sëlva.

L'atività che à da n fé cun l'afidamènt dl servisc de brocher ne cumporta perchël degun davani prejènt y tl daunì de paiamènc, reimbursamènc o auter a ncèria dl Chemun de Sëlva.

L'atività fata dal brocher unirà remunereda cun na provvijon calceda sun la premies d'assegurazion mpunibles (chèl uel di a netto dla chèutes) che reverda i cuntrac d'assegurazion che unirà sotscriantan l tèmper de validità dl cuntrat, fac tres la mediazion dl broker.

Ai soli fini della determinazione degli elementi legati all'entità dell'importo della presente procedura (es. procedura applicabile, codice identificativo di gara, etc.) il valore complessivo dell'appalto si stima in € 35.340,00, al netto di imposte e contributi di legge.

Le spese per i premi assicurativi, previa verifica della disponibilità dei fondi necessari, saranno imputate sul bilancio dell'Amministrazione di volta in volta, a seguito della stipula delle polizze concluse con l'intermediazione del broker.

Successivamente, la ditta sopra citata, su invito del Comune di Selva di Val Gardena, ha depositato in data 09.06.2026, tramite il portale dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, l'offerta per la prestazione in oggetto per l'importo complessivo di € 35.340,00.

Le principali condizioni contrattuali sono indicate nella documentazione contrattuale, nelle offerte sottoposte dagli operatori economici o, in mancanza, nei capitoli e negli schemi di contratto standard proposti dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici. Salva diversa specifica indicazione, non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, poiché tali rischi non sono stati rilevati.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, come previsto dall'articolo 21-ter, comma 2, della legge provinciale 1/2002.

Ciò è ammesso in caso di assenza di bandi di abilitazione o in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP.

Le prestazioni sono state valutate in ragione della qualità.

L'Assiconsult s.r.l. ha sottoposto una proposta di contratto, assunta al prot. n. 15862 del 15.05.2026.

Le condizioni sono eque e concorrenziali, la provvigione sarà pagata direttamente all'assicuratore in base a parametri predeterminati.

Con questo incarico non graveranno oneri per compensi o rimborsi sull'amministrazione comunale, in quanto la remunerazione avviene direttamente da parte delle compagnie assicurative.

Ausschließlich zum Zweck der Ermittlung der mit dem Auftragswert verbundenen Elemente des gegenständlichen Vergabeverfahrens (z. B. anzuwendendes Vergabeverfahren, Identifikationscode der Ausschreibung usw.) wird der Gesamtwert des Auftrags auf € 35.340,00 geschätzt, zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen Steuern und Abgaben bzw. netto derselben.

Die Ausgaben für die Versicherungsprämien werden, vorbehaltlich der Überprüfung der Verfügbarkeit der erforderlichen Haushaltsmittel, jeweils nach Abschluss der durch die Vermittlung des Brokers zustande gekommenen Versicherungspolizzen dem Haushalt der Verwaltung angelastet.

Anschließend hat die genannte Firma, auf Einladung der Gemeinde Wolkenstein in Gröden über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 09.06.2026 das Angebot für die im Betreff genannte Leistung zum Gesamtbeitrag von € 35.340,00 hinterlegt.

Die wichtigsten Vertragsbedingungen sind in den Vertragsunterlagen, in den von den Wirtschaftsteilnehmern unterbreiteten Angeboten, oder, in Ermangelung dessen, in den von der Landesagentur für öffentliche Verträge vorge schlagenen Ausschreibungsbedingungen und Standardvertragsentwürfen angegeben. Ausgenommen anders lautender ausdrücklicher Angaben, bestehen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Überlagerung von Tätigkeiten, da keine solcher Risiken festgestellt wurden.

Für Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Wartungen von Beträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes, greifen die öffentlichen Vergabestellen im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes 1/2002, ausschließlich auf dem elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück.

Dies ist dann gestattet, wenn keine Bekanntmachungen für die Qualifikation vorhanden sind oder als Alternative zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenabkommen.

Die Leistungen sind auf der Grundlage der Qualität bewertet worden.

Die Assiconsult G.m.b.h. hat einen Vertragsentwurf, aufgenommen in das Protokoll Nr. 15862 vom 15.05.2026, vorgelegt.

Die Bedingungen sind angemessen und wettbewerbsfähig, die Provision wird direkt vom Versicherer, aufgrund festgelegter Parameter, bezahlt.

Durch diesen Brokerauftrag entstehen für die Gemeindeverwaltung keinerlei Kosten für Entgelte oder Rückerstattungen, da die Vergütung direkt durch die Versicherungsgesellschaften erfolgt.

Mé per fé ora i elemènc che à da n fé cun l'entità dla soma de chësta prudedura (p.ej. la prudedura che vel, l codesc d'identificazion dla garejeda, ndr.) ie l valor complessif di cuntrac sciazà a € 35.340,00, a netto dla chëutes y cuntribuc de lege.

La spëises per la premies d'assegurazion vën, do che n à cialà do la despu nibiltà di mesuns de bilanz che va de bujën, metudes al bilanz dla amministrazione, do che n à fat la polizes cun l broker coche mediatëur.

Da dedò à la firma tlo dessëura numineda, sun nvit dl Chemun de Sëlva, dat ju ai 09.06.2026, tres l portal d'Agenzia per la prudedures y la verdia n con' de cuntrac publics de lëures, servijes y cunsënies dla Provinzia Autonoma de Bulsan- Südtirol, la ufierta per la prestazion numineda per na soma de ndut de € 35.340,00.

La cundizions prinziplinees cuntratueles ie ndichedes tla documentazion cuntra tuela, tla ufiertes prejentedes dai operadëures economics o, sce chëstes mancia, ti capitulac y ti schemi de cuntrac standard metui dant dala agenzia prudvinziela per i cuntrac publics. Ora che l ne ie udù dant autra ndicazions spezifiches, ne iel degun cosc de segurëza per rischies da nterferënzes, davia che l ne ie deguna nterferënzes.

Per ncëries de cunsënies, servijes y manutenzions de valor al dessot dl lim UE, se nuza l'amministrazions assenien-tes mé dl marcia eletroniche provinziela, sciche udù dant dal articul 21-ter, coma 2, dla lege provinziela 1/2002.

Chësc ie dat pro canche l ne n' ie degun avisc de abilitazion o coche alternativa all'adejion ala cunvenzions-cheder stlutes ju dal'ACP.

La prestazions ie unides valutedes aldò dla cualità.

L'Assiconsult s.r.l. à prejentà na proposta de cuntrac, tèuta su al prot. nr. 15862 di 15.05.2026.

La cundizions ie adatedes y cuncurenzieles, la prudvijion vën paieda diretamënter dal assecuradëur, aldò de critèrs acurdei danora.

Cun chësta ncëria ne uniral a sl dé deguna spëises per cumpënc o retudes per l'amministrazione cumenela, davia che l cumpëns vën paia diretamënter tres la sozietees de assegurazion.

Nulla osta all'acquisizione del servizio di  
brocheringgio con affidamento diretto.

Der Genehmigung des Versicherungs-  
dienstes mit Direktvergabe steht nichts  
im Wege.

L ne n'ie nia de contra al ala ncèria diretta  
dl servisc de brocher.

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

**DER VERANTWORTLICHE DES  
DIENSTES**

**L RESPUNSABL DL SERVISC**

**Sindaco - Bürgermeister - Ambolt**

Tobias Nocker

(firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter)

In caso di assunzione di impegni  
di spesa, si attesta la copertura  
finanziaria

Im Falle der Aufnahme von  
Ausgabenverpflichtungen wird  
die finanzielle Deckung bestätigt.

Sce l vën tët su mpënies de  
spèisa, vèniel atestà la curida  
finanziera.

**La dirigente dei servizi contabili - Die Leiterin der Buchhaltungsdienste - La dirijènta di servijes de cuntabeltà**

Eveline Mussner

firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter